

5 November. VOLLE MAAN.
13 " LAATSTE KWARTIER.
20 " NIEUWE MAAN.
27 " EERSTE KWARTIER.



Hoog Water. Laag Water.
34 ZATURDAG 5 nov. 32-53 v. d. 6-54
35 ZONDAG " 3-42 " 7-42
36 MAANDAG " 2-33 " 8-33
37 DINGSDAG " 3-24 " 9-24

SURINAAMSCHE COURANT.

Nº. 91.

Zaterdag den 14^{den} November.

Aº. 1855.

PARAMARIBO.

Overtuening.

PARAMARIBO, den 11 November 1835.

Op den 8^{ten} dezer, aan boord van het Nederlandsch Schip *Susanna Maria*, in de rivier *Suriname*, tusschen de Waag en de Plattebrug, opgehaald zijnde een ANKER, p. m. zwaar 600 Nederlandsche Ponden; zoo wordt, wie daarop eenig recht van eigendom vermeend te hebben, uitgenoodigd daarvan vóór ultimo dezer maand kennis te geven aan

De Havenmeester,
R. H. ESSER.

(42159) Wordt bij publieke inschrijving aan den meestbiedende (mits goedgekeurd zijnde), ter koop aangeboden, van de Plantage *le Mastrouge*:

35 vaten SUIKER.

Om voor rekening en risico van den Kooper te worden afgehaald.

De inschrijvings-biljetten zullen aangenomen worden ter Griffie van het Geregts-hof, tot Donderdag den 19^{ten} dezer, als wanneer dezelve den daarop volgende Vrijdag, den 20^{ten}, om half 9 uren des morgens, door Heeren Gecommitteerde Raden zullen geopend worden.

Paramaribo, 13 November 1835.

J. L. VAN TOLL c. s.

(42118) Heden over zes weken, dag en datum nader te bepalen, zullen de ondergeteekenden, ten huize van den Vendumeester A. SALOMONS, publiek doen opveilen:

Het HUIS en ERF, gelegen aan de Gravenstraat, L. DN. 36; aankomende den uitlandigen Heer P. J. POHL. De bewijzen van eigendom en koop-conditie, zullen drie dagen vóór den verkoop bij geteekenden Vendumeester ter risie liggen. Inmiddels is hetzelfde op *favorable voorwaarden*, UIT DE HAND TE KOOP.

Paramaribo, den 12 November 1835.

RICHD. OFERRALL JR. qq.

L. POHL qq.

Mijn hartelijk geliefde Man, den Heer HENDRIK GOUDMAN, viert mij heden nademiddag half vier uur, in den Ouderdom van 37 Jaren, Maanden en 1 Dag, door den Dood atrukt.

Ben langdurig smertlijk lijden, maakte in het voor mij, noch beide jeugdige Kinderen, en zijne verdere betrekkingen zoobierbaar Leven, een einde! hij is voor ons niet meer! doch alleen de Godsdienst, en Gods ondoorgrondlijke wijze beschikking en beter weten, sterke ons zoo wij hopen; in deeze voor ons zware slag! te wel overtuigd zijnde, van de deelneming in treurig Sterfgeval, van ieder weldenkende, die met deszelfs inborst en edele handelingen bekend is geweest.

Paramaribo den 13 November 1835.

De Weduwe H. GOUDMAN

(42117) Geboren BLEIJ.

Van de Steenfabriek WOLFFSIVVER.

worden tot de beste prijs, STEENEN te Koop aangeboden. — Adres ten Kantore van

H. M. WOLFF DE FRIDERICI.

(42155)

AANTEKENINGEN UIT HET DAG-BOEK EENS REIZIGERS.

Een nacht op den berg van St. Bernard.

Het was in het begin van de maand Augustus en reeds vrij laat op den dag, toen ik mijn logement te Martigny verliet, in de hoop van nog voor zonhe- ondergang het vermaarde klooster van den grooten St. Bernard te bereiken. Reeds lang had ik eene geheime zucht gevoeld om die wereldberoemde plaats, of liever die bewonderenswaardige honden te zien, waaraan zich in mijnen geest alreizen ten romantische denkbeelden hechtten.

De afstand van Martigny naar den grooten St. Bernard is van ontweekstien uur gaans. Wij waren nog niet verre gevorderd in de klommen der omringende rotsen, door welke onze weg liep, toen de brandende hitte der zon, die den geheelen dag op dezen weg gestaan had, mij eene vermetelheid en eenen dorst deed gevoelen, als waarvan ik te voren nog nimmer eenig denkbeeld had gehad. Bij elke beekje, bij elke bron, die ik op mijnen weg ontmoette, haastte ik mij, mijnen driehoeftigen lederen beker te vullen en droogte regt hartelijk.

Toen mijn gids dit bemerkte, zeide hij mij, dat alle springfonteinchen aan deze oostelijke zijde van het delfte sterk met lood doortrokken waren, en dat, indien ik daarvan bleef voortdrinken, ik het klooster nimmer levend zoude kunnen bereiken. Aan iemand, wiens lippen smachten en wiens keel van dorst uitdroogt, terwijl er van alle kanten overvloed van water was, het drinken te verbieden, scheen mij eene dwaasheid toe, en ik vroeg den gids, of, daar er geen vergif in den koulen stroom der Drance was, die over haar rotsachtig bed bruiste en schuimde, ik dan niet zonder gevaar uit dien stroom zoude kunnen drinken? Dit stemde hij toe, zeggende, dat deze een der weinige stroomen was, uit welke men in alle veiligheid drinken kon; maar hij wist te zelfder tijd dat, wegens de diepte der oevers, het bijna onmogelijk zoude zijn de rivier zoo nabij te komen om er uit te drinken.

Tot ongeveer ten twaalf ure liep de weg in dezelfde rigting, en wij waren alzoo aan de volle hitte der ochtendzon blootgesteld. Toen sloeg de weg over den stroom heen, en zoo lang dus de zon bleef schijnen, hadden wij daarvan al de ongemakken. Een ander niet geringe ongemak was, dat de weg klimmende bleef en hoe langs hoe steiler werd, tot dat zelfs de leeuwvrieken geheel verdwenen, een zeker teken van de hoogte in den bergpas, welke wij bereikt hadden. Wij waren nog twee uren gaans van het klooster verwijderd; de nog af

te leggen weg was steil en hobbelig en liep door groote rotsbrakken, die langs alle kanten verspreid lagen in de kleine vlakten, door welke de weg kronkelt. De plantengroei houdt hier geheel op; de natuur is hier eenzaam en verlaten. Wanneer ook eens bij toeval eene plant wortel schiet gedurende de weinige zonnige dagen, die dit land van mist en nevelen beschijnen, spoedig wordt zij van daar weggerukt door de lavina's en rotsbrakken, die onophoudelijk van de hoogte naar beneden vallen en al hetgeen hier in den weg staat, in den afgrond mede rukken, om spoedig daarop weder door nieuwe pijn bedekt te worden.

Het gezigt dezer woestijn, alsmede de snel toenemende koude der lucht, en de zekerheid, dat ik op de nog af te leggen twee uren gaans zelfs geene hnt zoude ontmoeten, noopten mij tot het inspannen van al mijne krachten, voerft wanneer ik naging al hetgeen mijne voornaamste reisgenoot zoude hebben te verduren, indien ons de nacht te midden dezer woestijn overviel. Ik wierp haar nog eenen dubbelen, warmen rotsmantel om, en trachtte door eene geveinde vertoonning van kracht haren medd op te wekken.

Eindelijk ging de zon onder; toen de verdween volgde terstond de nacht, en de duisternis begon ons met al hare ijsselijkheden te omringen. Gelukkig echter liep onze weg nu niet meer over de zwarte, donkere rotsen, maar over massa's en velden van witte en glinsterende sneeuw. Na een stilzwijgen van eenige minuten riep de gids de hartverblidende mare uit: »Nog eenen hoekdom, en dan zijn wij bij het klooster.» Met herdieuwen inoed gingen wij derhalve voort, en na de met sneeuw bedekte rots voorbij te zijn getrokken, hadden wij terstond het gezigt op het gebouw, dat wij slechts flauw zien konden, doch het welk zeer uitgebreid scheen te zijn; men zag lichten aan onderscheidene der versters in den voorgevel. Alvorens wij nog het gebouw bereiken konden, kwamen uit hetzelfde onderscheidene personen met lichten te voorschijn, en de edele honden kwamen kwispelstaartende ons op kinne wijze regt hartelijk welkom heeten.

Spoedig werden wij door de gastvrije mannen zelven omringd en op de vriend-schappelijkste wijze verwelkomd. Zij leidden ons naar de deur des kloosters, hielpen ons afstijgen en voerden ons in eene groote zaal, waar wij trillende van koude, afgemat, uitgehongerd en uitgeput aankwamen, en waar spoedig alles tot ons gemak en tot onze verkwikking in gereedheid was gebracht. Het plotselinge contrast van het laatste oogenblik had werkelijk iets betoverends; geene minuut was het geleden, en wij waren half bevroren, ellendige droevige reizigers op onzen treurigen weg naar eene onbekende schuilplaats, door velden van sneeuw en over bergen van ijs. Thans stonden wij in eene ruime zaal, die tot in hare ver afgelegene hoeken door een prachtig vuur verlicht was, waar de opgeestapelde takkebossen met hunne vrolijke vlam, die uit den ruime

haard in de hoogte steeg, een voortce-
len waren van de gulle, onbekrompene
gastvrijheid, die in deze edele instelling
heerscht. Eene groote tafel werd tot een
ruimen maaltijd in gereedheid gebracht;
glazen glinsterden over hare geheele uit-
gestrektheid, dertig tot veertig flesschen
wijn stonden naast en zoo vele borden,
en omtrent een twintigtal reeds vroeger
aangekomene gasten stonden op om ons
te verwelkomen en geluk te wenschen
met onze behoudene aankomst. De goede
monniken kondigden ons aan, dat het
avondmaal terstond zoude worden toe-
gediend.

Na eenige oogenblikken in de zaal ver-
toefd te hebben, gingen wij elk naar
ons slaapvertrek, verwaars de monni-
ken ons zelven geleidden, om zoodanige
toehereidselen te maken als eenige oogen-
blikken zouden vereischen. Ook hier
vond ik nieuwe stof tot bewondering.
In het vertrek, dat voor ons bestemd
was, vonden wij een helder brandend
houtvuur, eenen overvloed van heet wa-
ter, een uitmuntend groot lodekant met
roode merinossen gordijnen, een voor-
treffelijk velerbed, en alle andere ge-
makken, welke de vermogendste inwo-
ners van steden in hunne eigene slaap-
kamers zouden kunnen verlangen. Ik
stond in den letterlijken zin des woords
verbaasd; waartoe wij ons ook wonden,
zagen wij rondom ons in dit gebouw,
geplaatst als het ware onder eeuwige
sneeuw en op het hoogste gedeelte der
Alpen, gerakken en zelfs eene pracht;
welke wij dikwijls in de eerste hotels
van Parijs of zelfs in de sierlijk gemeu-
bilde logementen in de Duitse steden
niet ontmoet hadden.

Toen wij nu in de algemeene zaal te-
rug keerden, vonden wij eene menigte
schotels met warme spijzen reeds op ta-
fel opgedischt, en onze verschijning was
voor elk het teken om te gaan zitten.
Ik roep de getuigenis in van allen, die
in mer in het klooster van den Groeten St.
Bernard gehuisvest zijn geveerd, om te
verklaren of zij in mer eene betere kenze
en verscheidenheid van spijze gevonden
hebben, dan onder dit gastvrije dak. Er
waren schotels naar elke bijzondere
smaak of eetlust toebereid, vleesch en
groeten in den grootsten overvloed, maar
geene zucht om te schitteren, niets over-
bodigs; *gences en niet te veel* scheen de
regel van het huis te zijn.

Er wordt de grootste zorgvuldigheid
verricht, om al dezen overvloed te be-
hoorlijken tijde aan te schaffen, en den-
zelven in eene woestijn als die, waarin
het klooster gelegen is, te bewaren en
goed te houden. Al de noodzakelijk-
heden en aangenaamheden des levens,
die voor ons uitgespreid stonden; het
hout voor het vuur; het voeder voor het
vee; zware en omslagtige artikelen, alles
wordt en muilezels van ver afgelegene
valleijen en van de nog verder afgelegene
vlakten van Italië aangevoerd.

Ik heb wijd en zijd geheel Europa door-
reis, en heb vruchten in bijna alle ste-
den van Italië, te Florence, Lucca, Pisa,
Genua en Napels, gegeten; maar ik durf
gerustelijk zeggen, dat ik nergens perzi-
ken, pruiven en druiven genuttigd heb,
heerlijker van geur dan die, welke ik
dezen avond in het klooster van St.
Bernard at. Evenmin heb ik ergens
iemand gevonden, die gedienstiger en
voorkomender was dan de monnik, welke
op dien dag met de zorg over de vreem-
delingen bestemd was. Ongeveer te half
elf ure begaven wij ons allen naar onze
afzonderlijke vertrekken. De vermoede-
nissen van den dag hadden mij meer dan
voorbereid voor het genoot van het koste-
lijke bed, dat mij hier wachtte. Des
morgens vond ik het vuur in mijne ka-
mer helder branden, en ik ge oelde,
dat de scherpe berglucht mijnen eetlust
niet weinig had gaande gemaakt. Een
leerlijk ontbijt stond gereed in de vro-
lijke zaal, waar wij daags te voren het
avondmaal hadden gehouden.

Na het ontbijt geleide ons dezelfde
vriendelijke en tevens schrandere monnik
naar een kabinet van Romeinsche muu-
ten en oudheden, gevonden in de puin-
hoopen van eenen kleinen tempel, die
eens nabij deze plek had gestaan. Naau-
welijks echter waren wij den hoofdingang
afgetreden, of wij werden omringd door
wolken; wij noemden dit een nevel,
maar het was een nevel, als waar an ik
nimmer eenig denkbeeld had kun-
nen vormen. Slechts op weinige ellen
afstands konden wij volstrekt niets zien.
Eene rots, die met het voetpad, waarop
wij gingen, eenen scherp hoek vormde,
omdraaijende, stonden wij, of liever
traden wij bijna op eenen edelen arend;
met eenen geweldigen gil sprong hij op,
en alvorens wij van onze verbazing terug
gekomen waren, had hij reeds wolken
doorklieft, en zweefde wellicht met uit-
gestrekte vlerken in het schitterend licht
der zon. Wij gingen verder naar de ruïne;
doch vroegere bezoekers hadden daarvan
reeds alle steenen en brokken marmers
medegenomen, die immer tot dezelve
hadden behoord.

Naar het klooster terug keerende, be-
zochten wij de kerk, en vroegen naar
de bus der aalmoezen; en daar wij allen
als vorsten waren onthaald geworden,
hoop ik, dat geen onzer in deze bus eene
mindere som gestort heeft, dan de gast-
vrijheid, waarmede men ons behandel-
d had, zoo ruimschoots verdiende. Er was
echter buiten ons niemand in de kerk;
wij zouden dezelve derhalve hebben kun-
nen verlaten, ook zonder eenen enkelen
stuiver te geven, of geheel en al uit het
klooster hebben kunnen vertrekken, zon-
der de kerk te bezoeken, en dus zonder
het geringste bewijs onzer erkentelijk-
heid achter te laten.

Doch er waren hier geene fooijen aan
bedienden uit te reiken, geene rekenin-
gen te betalen; de bediening, spijze en
drank behoeften in geen een deels te
zwichten voor hetgeen men in de beste
Europesche logementen aantreft, ook in
diegene, welke daarvoor bekend staan;
en dit alles ging hier gepaard met de
meest voorkomende beleefdheid en zonder
de minsten schijn van voorbereiding. Zoo-
danig is de inrigting van het regt ver-
maarde klooster van den grooten St. Ber-
nard, en zoodanig is de getuigenis, wel-
ke de dankbare reiziger, die eens die
onbekrompene gastvrijheid aldaar genoten
heeft, daarvan met gansche harte aflegt.

Doch ik heb reeds lang op die ver-
maarde plek verwijld, en moet thans,
hoe ongaane ook, daarvan afstappen;
doch niet alvorens van onze viervoetige
lievelingen afscheid genomen en hen nog
eens geliefkoosd te hebben. Een hunner,
die bereids alleen onderscheidene levens-
gered had, muntte boven de overige uit
en was, wegens zijne meerdere schran-
derheid en moed, met den naam van
den *onwaarddeerbare* bestempeld. De
grootste dankbaarheid waren de reiz-
gers aan dit edele dier verschuldigd; de
anecdotes, welke men van hetzelfde
verhaalde; waren aangenaam en verras-
send. Ook zijne drie makkers ontvingen
hunnen welverdienden lof; maar zij
waren jonger en hadden zoo vele dien-
sten niet kunnen bewijzen.

Wij konden te naanvermoed van deze
sterke, schrandere, zachtaardige en be-
langwekkende honden scheiden, wij
lijfkoosden hen nog eene geruime poos
en vertrokken toen opgeruimd en wel-
gemoed. Later vernamen wij met hart-
telijk leedwezen, dat hun volgend tot
zeer treurig was. Omtrent vier maanden
nadat wij het klooster verlaten hadden,
werden zij door eene plotselinge en on-
verwachte sneeuw-lavina, die door een
rakwind in beweging werd gebracht,
in de vreeselijke diepte van den af-
grond medegerukt en aldaar bedolven
en nimmer weder te voorschijn te ko-
men; een enkele hunner werd slechts
gered van de overige werd nimmer
meer iets gehoord. Geene geleentia-

roude immer eene grotere onsteltenis
in het klooster hebben kunnen te weeg
brengen dan dit treurige voorval; het
was in eenige opzichten onherstelbaar;
want zoodanig was de gevaarlijke toe-
stand der bergpassen, dat het voor de
monniken onmogelijk zoude geweest zijn,
hunne twee of drie nog overblijvende
honden van Martigny en Sion te doen
komen. En zelfs wanneer zij kwamen,
was er een groot tijdsverloop noodig,
alvorens de schrandere dezer dieren
toereikende oefening zoude hebben be-
koren om het voetspoor van menschen
te volgen onder de sneeuw, nadat de-
zelfde dagen en weken achtervolgende
gevallen was, en dus geen voetpad meer
zichtbaar had gelaten.

Het zoude even gemakkelijk zijn met
een schip door den diksten nevel te
stevonen, terwijl noch zon, noch maan,
noch sterren weken lang zichtbaar zijn,
als in eenen sneeuw-storm den weg
over dezen berg te vinden. En echter
zullen deze dieren, in weerwil van al
de moeilijkheden, den weg met schran-
derheid en zekerheid opsporen. Bergen
kunnen naar beneden rollen, zoo als
zulks bij deze gelegenheid geschiedde,
eene plotselinge verandering van wind
kon in één oogenblik dwarrelwinden van
sneeuw doen ontstaan of eene lavina naar
beneden storten, en de getrouwe gidsen
kunnen zelfs aldaar eenen dood vinden,
aan welken zij zoo dikwijls ongelukkige
reizigers onttrekken; doch dit alles zijn
slechts toevalligheden, en het is te be-
wonderen, dat de honden zoo dikwijls de
gevaaren ontgaan, aan welke zij elken
dag even zeer blootgesteld zijn; — zij
loopen over onzichtbare afgronden en on-
der overhellende sneeuw-massa's, waar
geen voet dan de hunne zelfs op een
vierde uur afstands durft te naderen,
en waande minste wind soms toereiken-
de zoude zijn om bergmassa's naar bene-
den te rukken en hen in het verderf te
storten.

Op onze reis naar het klooster hadden
wij een laag klein steenen gebouw, om-
trent 4 uur gaans beneden den top van
den weg, niet opgemerkt. Bij onze te-
rugkomst, een groot venster open, doch
sterk getralied vindende, keek ik naar
binnen, en zag drie doode lichamen uit-
gestrekt op den grond liggen. Het eene
had aldaar nog slechts negen maanden
gelogen, en was dat van eenen Italiaan,
vermoedelijk een muilezeldrijver, en daar
deze gewoonlijk danker van kleur zijn,
konde ik geen verschil tusschen het le-
vende geslacht en het voor mij liggende
dode lichaam ontdekken. De twee an-
deren waren nog donkerder van kleur, en
hadden daar het eene twee jaren, het
andere bijna drie jaren gelogen; de klee-
deren van laatste genonden waren bijna
geheel vergaan, het vel van het gelaat
en de schijnbare hardheid der spieren
herinnerd mij de oude gelooiden ossen-
huiden, welke men voor zoollender ge-
bruikt, en die dikwijls de rimpels, enz.
van het menschelijke gelaat vertoonen.
De gelaatsstreken waren nog alle zichtbaar,
en, naar ik mij verbeeld, ook duidelijk
kenbaar, zeker althans die van den Ita-
liaan. Deze lichamen waren door de
honden onder de sneeuw ontdekt gewor-
den en daar al zulke niet opgevraagd wer-
den en geheel onbekend waren, had men
dezelve hier neder om de noods nog te
kunnen herkend worden, met dezelfde
kleederen aan, waarmede men hen gevon-
den had. De graad van koude in deze
hooge streken is zoodanig, dat lichamen,
die hier geplaatst worden, nimmer ver-
gaan. Met der tijd droogen zij uit als
mumiën; maar deze is ook de enige
verandering, welke zij immer ondergaan;
daarom blijven dezelve hier liggen, tot
dat zij aan derzelver gelastrekken of klee-
deren nie lange berken kunnen worden,
wanneer men dezelve, nog niet opgevraagd
zijnde, behoorlijk begraaft.

Ter afsluiting van de Gesusters *SERIES*.